



**TATIANA
DILHAT**
rédactrice en chef

Afrique-Espagne

Entre le 1^{er} janvier et le 31 juillet de cette année, près de 27600 migrants du continent africain sont entrés illégalement en Espagne par la mer. Parmi eux, 21500 sont arrivés aux Canaries. Soit 151% de plus qu'en 2023 durant la même période. Tous ces migrants embarquent sur des bateaux de fortune et empruntent l'une des routes maritimes les plus dangereuses du monde. Certains fuient les difficultés économiques et politiques, d'autres veulent s'extraire du Sahel aux prises avec les groupes terroristes d'Al-Qaïda. La plupart viennent du Mali (43%) et du Sénégal (20%) mais aussi du Maroc (9%). L'Espagne est également confrontée à l'arrivée massive de mineurs étrangers non accompagnés (MENA) notamment beaucoup de jeunes Marocains qui sont entrés via les enclaves espagnoles de Ceuta et Melilla. Le gouvernement espagnol travaille à l'élaboration d'un plan stratégique pour atténuer la crise migratoire et la répartition sur tout le territoire des mineurs isolés dans des centres d'accueil. Cela enflamme depuis plusieurs mois le débat politique entre les différents partis dont l'extrême droite Vox.

Cependant outre la gestion du contrôle de l'immigration illégale, Madrid essaye de se positionner comme un partenaire européen stratégique du continent. Historiquement peu présente, l'Espagne se tourne, depuis les années 2000, vers le continent africain. Ainsi, en attestent les efforts réalisés lors de la présidence espagnole du Conseil de l'UE en 2023. Derrière l'argument de développement et de coopération se cache aussi l'intérêt économique. Accroître la présence économique sur le continent est un des objectifs de Madrid, notamment face à l'influence massive de la Chine. Pour y parvenir la relance du projet d'un tunnel sous-marin ferroviaire entre l'Espagne et l'Afrique sous le détroit de Gibraltar va-t-elle aboutir et faciliter tous les échanges ?

Lycée Mur / Pédagogue
Marsé

Grand Angle 5

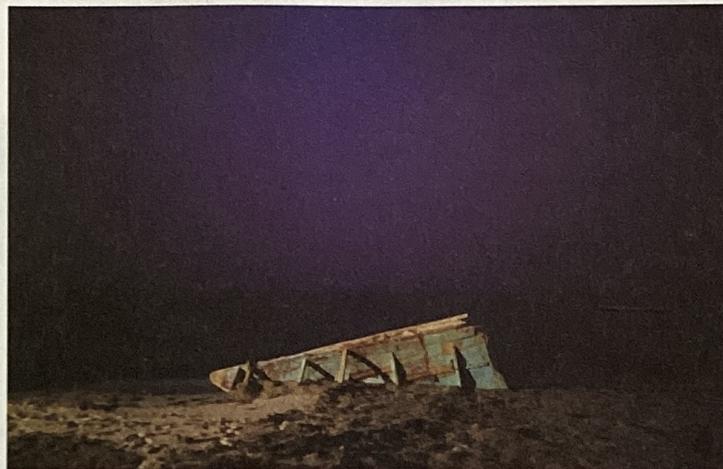
A la une
Focus 6

* A2-B1

Sánchez busca abrir en África vías de inmigración legal alternativas a los cayucos **EL PAÍS** 8



Les enjeux de la tournée africaine du Premier ministre Pedro Sánchez



* A2-B1

España y Marruecos: vecinos y mejores socios comerciales 11

THE CONVERSATION



Une relation commerciale étroite

Société
Sur le vif 13

** B2-C1

Guerra a la jornada escolar intensiva **ABC** 16



La journée scolaire intensive dans le collimateur

** B2-C1

Por qué España es un país urbanísticamente feo **EL PAÍS** 18

Comment repenser l'urbanisme en Espagne ?

** B2-C1

El fenómeno de Roro y su impacto en las maculinades 22

THE CONVERSATION

Le mouvement *tradwives* et les réseaux sociaux en Espagne

Enjeux
On parle d'eux 24

PRATIC'ABLE 25-28

Déménager / l'usage de l'article défini / le verbe irrégulier Oír

A 360° 29

* A2-B1

¿Habrá efecto Sheinbaum? **THE CONVERSATION** 30



Le fait que la nouvelle présidente mexicaine soit scientifique de formation va-t-il influencer sa forme de gouverner ?

*** C1-C2

El ABC de la reforma judicial que agita las aguas en México 32

AFP



Pourquoi la réforme judiciaire mexicaine est si controversée

**CLUB
ABONNÉS**

Abonnez-vous à la newsletter abonnés
Podcasts, quiz, cadeaux ... bénéficiez de
bonus et d'avantages exclusifs !

www.vocable.fr/newsletter

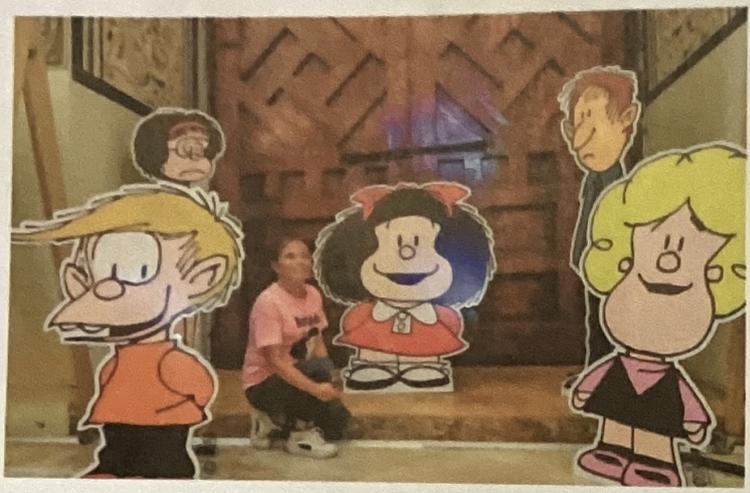
Découverte

■ ■ ■ C1-C2 **Uno de los ingredientes clave de la industria de la belleza sale de la basura urbana** ABC 34
 Quand les cosmétiques voient l'avenir en vert

Culture

■ ■ ■ C1-C2 **"Un amor es la anti Emily in Paris"** VOCABLI 36
 Interview d'Isabel Colxet

Zoom 38



■ ■ B2-C1 **La invalidible fórmula de Quino para que Mafalda no envejezca 60 años después** ABC 42
 Mafalda, une fillette de 60 ans

- Echos** 45
- Les Sorties** 48
- Le Dessin** 49
- La recette en V.O.** Pastel de choclo 50

NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CECRL
 (Cadre Européen Commun de Référence pour les langues)

- * facile A2-B1
- ** moyen B2-C1
- *** difficile C1-C2

■ espagnol - espagnol

BONUS

L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation : Des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension

Tous les articles du magazine sont lus par des hispanophones sur le CD (ou les MP3) séquence Lecture.

Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur vocable.fr



Suivez-nous sur :

- Vocable
- vocable.mag
- Vocable_Espanol

Prochain numéro : le 1^{er} novembre

Au coeur de l'Histoire
 Le massacre de Tlatelolco

Une plume à la loupe
 Sara Mesa

Carnet de voyage
 Valladolid

VOCABLE ÉDITION ESPAGNOLE

SERVICE ABONNÉS 03 27 61 10 11. www.vocable.fr
 Pour contacter votre correspondant, composez le 01.44. 37. 97.[...] suivi des 2 chiffres de son numéro

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : C.Lecat. RESPONSABLE D'ÉDITION : T. Dilhat [70]. tdilhat@vocable.fr
 M. Besada, A. Gainza (Conception des encadrés Sur le bout de la langue et les quiz de compréhension). PUBLICITÉ : [77]. DIRECTION COMMERCIALE : C. Libilbéty [79]. ABONNEMENTS : vocable.fr. RÉASSORTIMENT PROFESSIONNEL : BO CONSEIL, servicegestion@boconseilame.fr, tél. 09 67 32 09 34. CONCEPTION GRAPHIQUE : Virginie Lafon & Frédéric Savarit. MAQUETTE : S. Burlion, C. Soufflet.

ENTREPRISES : E. Jayme [86]. PARTENARIATS / COMMUNICATION : C.Veziris [80]. MARKETING-FABRICATION : V. Blum [92], J. de Beco [93], C. Bourdery [90]. SERVICE ABONNÉS : Tél. 03 27 61 10 11, serviceabonnes@vocable.fr

IMPRESSIION : Imprimerie Groupe MAURY Malesherbes-Manchecourt - Zone Industrielle 45330 Malesherbes. N° de commission paritaire 1227 K 82494. ISSN n° 0765-6432

ORIGINE DU PAPIER : Suisse TAUX DE FIBRES RECYCLÉES : 46%. EUTROPHISATION : ptot : 0.009 kg/tonne de papier.

VOCABLE est édité par la Société Maubeugeoise d'Édition et Cie, 75015 PARIS.
 Bureau Paris 56, rue Fondary 75015 PARIS. Tél : 01 44 37 97 97.

Dans ce numéro, des encarts d'abonnements brochés ou jetés sur tous les abonnés. Cette publication comporte, sur une partie des abonnés, un livret audio jeté.